

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**ДВНЗ «УЖГОРОДСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»**  
**ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ**

**МАТЕРІАЛИ**  
**щорічної підсумкової конференції**  
**професорсько-викладацького складу**  
**факультету іноземної філології**  
**ДВНЗ «Ужгородський національний університет»**

**24-25 лютого 2016 року**

**Ужгород**  
**2016**

Ш08л0  
80(063)  
М34

**Матеріали щорічної підсумкової конференції професорсько-викладацького складу факультету іноземної філології ДВНЗ «Ужгородський національний університет», 24-25 лютого 2016 року. – Ужгород: ПП «АУТДОР – ШАРК», 2016. – 144 с.**

У збірнику вміщено матеріали конференції, які присвячені основним проблемам сучасного мовознавства, літературознавства, методики мовної освіти, а також педагогічним, психологічним, культурологічним та історичним проблемам розвитку освіти у світі Болонських реалій.

**Члени Редколегії:**

**Фабіан М.П.** – доктор філологічних наук, професор, професор кафедри англійської філології ДВНЗ «Ужгородський національний університет»

**Андрусяк І.В.** – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри англійської філології ДВНЗ «Ужгородський національний університет»

**Бартош О.П.** – кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземних мов ДВНЗ «Ужгородський національний університет»

**Бобинець С.С.** – кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри французької мови і зарубіжної літератури ДВНЗ «Ужгородський національний університет»

**Гвоздяк О.М.** – кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри німецької філології ДВНЗ «Ужгородський національний університет»

**Голик С.В.** – кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри англійської філології ДВНЗ «Ужгородський національний університет»

**Рошко М.М.** – кандидат філологічних наук, доцент, декан факультету іноземних мов ДВНЗ «Ужгородський національний університет»

**Швед Е.В.** - кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри класичної та румунської філології ДВНЗ «Ужгородський національний університет»

**Рекомендовано до друку** Вченою радою факультету іноземної філології ДВНЗ «Ужгородський національний університет» (протокол № 4 від 27 квітня 2016 року)

Матеріали друкуються в авторській редакції.

ISBN 978-617-7132-58-4

## ЗМІСТ

### МОВОЗНАВСТВО

Фабіан М.П. Тлумачний словник англійської мови як емпірична база сучасної семантики .....	7
Бенедик М.І. Key Considerations in Corpus Compilation .....	10
Блецкан В.О. До питання про класифікацію текстових корпусів .....	13
Боднар О.М. Теоретико-методологічні засади лінгвістичного аналізу німецької фахової мови екології .....	16
Вайнагій Т.М. The Specificity of the Twentieth-Century Literary Parody .....	18
Вереш М.Т. Вмотивованість термінів німецької християнсько-богословської терміносистеми .....	21
Гвоздяк О.М. Die Morphologischen Besonderheiten der Deutschen Mundarten in Transkarpatien.....	23
Голик С.В. Соціокультурні чинники впливу регіональних варіантів на розвиток англійської мови .....	25
Готра Ю.Ю. Лінгвокультурологічний аналіз фразеологічних одиниць .....	27
Крайник Д.С. Семантика дієслів на позначення прояву бажання у неспоріднених мовах.....	30
Миголинець-Шовак О.І. Вираження емоцій компонентами невербальної комунікації.....	33
Мельник М.Є. Особливості стилю кіномови постмодернізму .....	35
Онищак Г.В. Семантика іменників на позначення <i>зла</i> в сучасних англійській та українській мовах .....	36
Остич Д.Ю. Німецька медична термінологія: особливості перекладу на українську мову .....	40
Петій Н.В. Гендерні стереотипи у піснях Діснея.....	42
Почепецька Т.М. Stop-Short Utterances as Markers of Understatement .....	45
Решетар О.В. Метафори в політичному дискурсі США та Великобританії .....	47
Рогач Л.В. Semantic Way of Term Formation in English Mathematics Terminology.....	48
Сливка М.І. Nationally-Loaded Words in Translation from Ukrainian into English .....	51
Сливка Н.Т. До питання про когнітивний підхід у побудові мовної картини світу .....	53

Смужаниця Д.І. Запозичені термінотворчі елементи в юридичній термінології французької та української мов .....	55
Станко Д.В. Соціальні категорії модусу як репрезентанти емоцій у сучасному англомовному політичному дискурсі.....	57
Токарь Є.В. Особливості проведення зіставних досліджень у сучасному мовознавстві .....	60
Цар І.М. Префіксальне утворення аугментативів в англійській мові .....	63
Чендей Н.В. Метафора й когнітивна еквівалентність у перекладі.....	64
Чолос І.І. Особливості суфіксації дієслів у сучасній німецькій мові.....	68
Швед Е.В. Особливості суспільно-політичної лексики промов історичних осіб твору т. Лівія „Історія” як фактора пізнання ідеї твору (на матеріалі промов I-ої декади) .....	70
Яцків О.М. До питання внеску стоїків у світову лінгвістику .....	71
<b>ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО</b>	
Бура І.О. Доцільність психоаналітичного методу дослідження для аналізу фантастичної прози Доріс Лессінг (на прикладі роману «Шикаста»).....	74
Кішко О.В. Dashiell Hammett and Poetics of Modern American Detective Story .....	76
Марина Д.О. Міф як універсальний спосіб людського світосприйняття у творчості Мірчі Еліаде.....	77
Рошко М.М. Ініціація в романі Кена Кізі «Політ над гніздом зозулі».....	79
<b>МЕТОДИКА ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ</b>	
Андрусак І.В. Reinterpreting the Role of Pronunciation in English Language Teaching .....	81
Барбіл О.В., Шепя Н. С. Методика викладання латинської мови у початкових школах Стародавнього Риму .....	83
Бартош О.П. До питання функціонування професійних асоціацій вчителів-мовників у Великій Британії .....	86
Богдан Л.І. Роль гумору у процесі викладання іноземної мови .....	89
Годованець Н.І. Альтернативні методи навчання іноземних мов.....	91
Дідо Н.Д. До проблеми навчання фразовим дієсловам в англійській мові	94

Загола Н.В. До питання організації роботи студентів неспеціальних факультетів над перекладом наукових та технічних текстів на заняттях з англійської мови.....	97
Канюк О.Л. До питання використання новітніх технологій навчання іншомовному діловому спілкуванню.....	99
Канюк О.С. Застосування когнітивно-комунікативного підходу у процесі викладання іноземної мови для студентів нелінгвістичних спеціальностей .....	101
Кіш Н.В. Метод проектів як педагогічна технологія у навчанні іноземних мов.....	104
Козак М.В. Застосування методики ситуативного викладання іноземної мови з метою формування комунікативних навичок студентів .....	106
Кравець О.В. Метод проектів у викладанні іноземної мови .....	109
Кушнірчук О.О. Автентичні матеріали як основний засіб навчання іншомовному спілкуванню.....	111
Ладченко М.М. Зв'язок фонетики з морфологією у викладанні практичної фонетики німецької мови .....	112
Леган В.П. Дистанційна освіта в Україні: сутність та ознаки .....	114
Лемак М.Я. До питання про використання активних методів у навчанні іноземної мови.....	116
Ливрінц К.Е. Іноземна мова як засіб формування полікультурної компетенції.....	118
Літак А.М. До питання поповнення вокабуляру студентів, які вивчають іноземну мову.....	121
Машика Н.В. Полікультурність освіти та викладання іноземних мов.....	123
Минда О.І. Інформаційні технології у викладанні іноземних мов.....	125
Свида-Сусіденко Т.В. Формування комунікативної компетенції студентів на заняттях німецької мови як другої іноземної мови .....	128
Сенько Е.П. Методи та технології викладання іноземної мови професійного спрямування.....	130
Синьо В.В. Sos-Methode Bei Der Grammatikvermittlung.....	132
Стойка О.Я. Державна політика США у сфері вищої освіти (друга половина ХХ-го ст.).....	133

Чейпеш І.В. Іншомовна культура у змісті європейських стандартів вивчення іноземної мови за професійним спрямуванням .....	135
Шпеник С.З. До питання використання відеозаписів на заняттях з іноземної мови.....	138
Ярославцева К.В. До проблеми викладання іноземної мови у ВНЗ .....	141